Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 38 (1920)

Heft: 65

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 13. März
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 13 mars
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXVIII. Jahrgang — XXXVIIIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 65

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnements: *Schweiz:* Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 65

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Deutsches Reich. — Diskontosätze und Wechselkurse. — Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken. — Beitritte zum Postscheck- und Giroverkehr.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Allemagne: Interdictions d'exportation. — Taux d'escompte et cours du change. — Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques. — Titulaires de comptes de chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw. in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (289¹)

Gemeinschuldnerin: «Ara» Liqueure A. G., Limmatstrasse Nr. 183, in Zürich 5.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Februar 1920.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 9. März 1920, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Werdburg, Werdstrasse 21, Zürich.

Eingabefrist: Bis 28. März 1920.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (368)

Gemeinschuldner: Rosset, Maurice Henri, Sohn des Ernst Albert, von Villeneuve und Veytaux, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «Maurice Rosset», brevets d'inventions et représentations, in Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 5. März 1920.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. März 1920, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal, im Amthause zu Biel.

Eingabefrist: Bis 13. April 1920.

Kt. Luzern *Konkursamt Escholzmatt* (350)

Gemeinschuldner: Wüthrich, Hans, von Trub, Besitzer von Anteil Dürrenbachschächli, mit Gasthaus zum Kreuz, im Dürrenbach, Escholzmatt, und Zugehör, wohnhaft daselbst.

Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 8. März 1920.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. März 1920, nachmittags 1 Uhr, im Gasthause zum Löwen, in Escholzmatt.

Eingabefrist: Bis und mit dem 11. April 1920.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (361)

Gemeinschuldner: Knecht-Rüsch, Ferdinand, Inhaber der Firma «F. Knecht-Rüsch», Bäckerei- und Spezereigeschäft, Lörracherstrasse Nr. 166, Riehen.

Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1920, infolge durchgeführter Wechselbetreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. März 1920, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, Zimmer 7.

Eingabefrist: Bis und mit 13. April 1920.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (362)

Gemeinschuldnerin: Firma Tröndle & Cie., in Binningen.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Februar 1920.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. März 1920, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, in Binningen.

Eingabefrist: Bis 13. April 1920.

Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (349)

Gemeinschuldnerin: Firma Gebr. Wettstein, Holzhandel und Kistenfabrik, Sägenstrasse, Chur (Kollektivgesellschaft).

Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1920.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. März 1920, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur (Amtsgebäude).

Eingabefrist: Bis 13. April 1920.

Ct. de Neuchâtel *Offices des faillites de la Chaux-de-Fonds* (348)

Failli: Aubry-Schaltenbrand, François, fabricants d'horlogerie, né le 26 août 1887, originaire de Muriaux (Ct. de Berne), domicilié rue Léopold-Robert 74, à la Chaux-de-Fonds.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 février 1920.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 22 mars 1920, à 2 heures du soir, à l'Hôtel Judiciaire, salle d'audiences des prud'hommes, à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 13 avril 1920.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (360²)

Gemeinschuldnerin: Firma J. Schärer, chemische Fabrik, in Oberrieden, mit Zweigniederlassung in Genf, alleiniger Inhaber: Jacques Schärer, von Horgen, in Zürich 6.

Anfechtungsfrist: Innert zehn Tagen.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (356)

Gemeinschuldnerin: Frau A. Bodenmann-Graf, Möbelhandlung, an der Brunngasse 2, in Zürich 1.

Anfechtungsfrist: Innert zehn Tagen.

Ct. de Berne *Office des faillites du district de Courtelary* (357)

Failli: Landry, Léo, industriel, à Tramelan.

Délai pour intenter l'action en opposition: 23 mars 1920.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (355)

Gemeinschuldner: Geisser, Joseph, Bekleidungshaus, Weggisgasse 33, Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 23. März 1920.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (358/9)

Faillie: Société du Gaz d'Aigle S. A., Aigle.

Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

Failli: Hubacher, Fritz, négociant, à Villeneuve.

Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (364)

Faillie: Sté Messageries Internationales S. A., Rue des Gares 15.

Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Höngg* (354)

Gemeinschuldner: Arb-Wunderle, Albert, Kaufmann, geb. 1872, von Oerlikon, in Höngg, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Arb-Wunderle & Cie.», in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 18. Februar 1920.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 6. März 1920, mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis 24. März 1920.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (365)

Failli: Porret, Julien, charcutier, à Moudon, actuellement domicilié rue de Lausanne 27, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1920, par ordonnance rendue par le tribunal de 1er instance.

Date de la suspension: 10 mars 1920, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 23 mars 1920.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Niedersimmental in Wimmis* (363)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Lehnherr, Johann Gottlieb, gew. Baumaterialienhändler und Wirt, in Wimmis.

Datum des Schlusses: 10. März 1920.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (351)

Gemeinschuldnerin: Fabrik chem. Präparate Act.-Ges., Birsfelden.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursgerichtes: 4. März 1920.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Rorschach* (353)

II. Liegenschaftssteigerung

Gemeinschuldner: Heierle, Konrad, Konstrukteur, in Rorschach.
Tag, Stunde und Ort der Steigerung: Freitag, den 23. April 1920, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zum Grünen Baum, in Rorschach.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 10. bis 20. April 1920.

Grundpfand:

1. Die unter Nr. 1641 für Fr. 43,000 assekurierte Maschinenfabrik Nr. 41 a mit Wohnung.
2. Der unter Nr. 1642 für Fr. 7100 assekurierte Schopf.
3. Das unter Nr. 1639 für Fr. 13,000 assekurierte Magazin mit Remise und Stallung.
4. Die unter Nr. 1637 für Fr. 900 assekurierte kleine Werkstätte.
5. Der unter Nr. 1638 für Fr. 600 assekurierte Eisenbehälter (Ofenhaus).
6. Hofstatten und zugehöriger Boden (Grundstück Nr. 2505), zusammen 3566 m² messend, alles beisammen an der Industriestrasse in Rorschach gelegen.
7. Bestandteile und Zugehör der Liegenschaft laut Steigerungsbedingungen.

Schatzungssumme: Fr. 60,000.
An der ersten Steigerung ist kein Angebot erfolgt.

Widerruf der Pfandverwertungs-Steigerung
(B.-G. 138, 41 u. 35)

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (352)

Die auf Donnerstag, den 15. April 1920 angesetzte Versteigerung des den Ehegatten Kneeht, Ferdinand, und Bertha geb. Rüseh, von Riehen, gehörenden Grundstückes, Riehen, Sektion F, Parzelle 1041³, mit Wohnhaus Lörracherstrasse Nr. 174, findet **nicht** statt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 n. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les creanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblee des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (345)

Schuldner: Buchmüller, Fr., Metzgerei und Charcuterie, Neustadtstrasse 12, in Luzern.
Datum der Stundungsbewilligung: 6. März 1920.
Sachwalter: Louis Bannwart, Inkasso- und Sachwalterbureau, Weinmarkt Nr. 18, Luzern.
Eingabefrist: Bis und mit 1. April 1920.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 17. April 1920, nachmittags 1½ Uhr, im Restaurant Dubeli, I. Etage, in Luzern.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 6. April 1920 an, im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Neuchâtel *District de la Chaux-de-Fonds* (346)

Débiteurs: Zéligson et Cie, successeurs de Zéligson frères. Fabrique La Rochette, rue Numa-Droz 150.
Date du jugement accordant le sursis: 4 mars 1920.
Commissaire au sursis concordataire: René Jacot Guillarmod, notaire, 33, rue Léopold-Robert.
Expiration du délai de production: 3 avril 1920.
Assemblée des créanciers: Lundi, 26 avril 1920, à 10 heures du matin, à l'Hôtel des Services Judiciaires, salle d'audiences des prud'hommes, à la Chaux-de-Fonds.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 13 avril 1920.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil de la Chaux-de-Fonds* (347)

Débitrice: Veuve de Perrin, Victor, née le 30 décembre 1868, originaire de Carouge, fabricant d'horlogerie, rue Léopold-Robert, 78, à la Chaux-de-Fonds.
Date du jugement accordant le sursis de deux mois: 28 février 1920.
Commissaire au sursis concordataire: Arthur Chopard, préposé à l'office des faillites de la Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 2 avril 1920.
Assemblée des créanciers: Lundi, 12 avril 1920, à 2 heures du soir, à l'Hôtel Judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle d'audiences des prud'hommes.
Délai pour prendre connaissance des pièces à l'office: Dès le 2 avril 1920.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G 304 n. 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (290¹)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Engel & Cº, Handels- und Fabrikationsgeschäft, Usteristrasse 12, Zürich 1.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 19. März 1920, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, Bezirksgebäude, Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgerichtschreiberei Basel* (367)

Dienstag, den 16. März 1920, vormittags 11½ Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im I. Stock), über den von der Firma K. H. Diehl & Cie., Kohlenhandlung, Liesbergerstrasse 15, und von Diehl, Karl Heinrich, dem unbeschränkt haftenden Teilhaber derselben, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Concordato omologato
(L. E. art. 308)

Ct. del Ticino *Distretto di Mendrisio* (344)

Con decreto 25 febbraio oggi intimato la pretura di Mendrisio ha omologato il concordato proposto dalla ditta Figini & Camponovo, Continental-Italo-Express, in Chiasso.

Chiasso, 9 marzo 1920.

Il commissario giudiziale: **Isidoro Antognini.**

Verwerfung der Bestätigung des Nachlassvertrages
Refus d'homologation du concordat
(B.-G. 308 & 309.)

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (366)

Par jugement en date du 8 mars 1920, le Tribunal cantonal a rejeté la demande d'homologation de concordat, présentée par Paper Simra, dit Papir, négociant, à la Chaux-de-Fonds.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

1920. 14. Februar. Unter der Firma **Lehrlingsheimstiftung Bern** gründet sich in Bern eine Genossenschaft zum Zwecke, für Lehrlinge in der Stadt Bern Kost- und Wohnungsgelegenheit zu schaffen, durch Unterbringung in geeignete Familien, Instandstellung von kleineren Wohnheimen in den verschiedenen Quartieren der Stadt Bern oder Gründung eines Lehrlingsheimes. Der Sitz der Genossenschaft ist in Bern. Geschäftslokal: Depotstrasse 30. Die Statuten datieren vom 9. September 1919. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Zeichnung eines Anteilscheines von Fr. 50 bis Fr. 500 oder Zahlung eines Jahresbeitrages von mindestens Fr. 3. Für den Austritt ist eine schriftliche Mitteilung an den Vorstand erforderlich. Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und mindestens 5 Beisitzern. Amtsdauer 2 Jahre. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Sekretär und Kassier je zu zweien kollektiv. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Rechnung wird auf Ende des Jahres abgeschlossen. Ueber die Verwendung des Jahresergebnisses, Zuweisungen in den Reservefonds, Entscheidungen und weiteren Verfügungen entscheidet die Generalversammlung auf Antrag des Vorstandes. Für die Aufstellung der Rechnung findet Art. 656 O. R. Anwendung. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger für die Stadt Bern oder erfolgen durch schriftliche Mitteilung an die Genossenschafter. Mitglieder des Vorstandes sind: Benjamin Pfister, von Basel, Pfarrer, als Präsident; Karl Schnell, von Burgdorf, Buchhalter, als Kassier; Heinrich Schulthess, von Zürich, Beamter der S. B. B., als Sekretär; Dr. Heinrich Preiswerk, von Basel, Direktor des Freien Gymnasiums; Viktor Haldimann, von Signau, Direktor der Lehrwerkstätten; Friedrich Stingelin, von Pratteln, Lehrer; Paul Luginbühl, von Aeschi, Commis; alle wohnhaft in Bern.

8. März. **Schweizerische Genossenschaft für Warenaustausch, (Société coopérative Suisse pour l'Echange de Marchandises),** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 308 vom 23. Dezember 1919, Seite 2262 und Verweisungen). Die an Joseph Martel erteilte Prokura ist erloschen.

9. März. Die unter der Firma **Kleinkinderschule des Ittigenbezirkes** eingetragene Aktiengesellschaft, mit Sitz in Ittigen (S. H. A. B. Nr. 518 vom 22. Dezember 1906, Seite 2069 und Verweisungen), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

9. März. Der **Verband der Unternehmungen für Bodenverbesserungen von Bern und benachbarter Kantone, (Association des Entreprises d'Améliorations Foncières de Berne et des Cantons voisins),** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 156 vom 4. Juni 1918, Seite 1094), hat in seiner ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1919 seine Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde abgeändert in: **Schweizerischer Verband für Bodenverbesserungen (Association Suisse des entreprises d'améliorations foncières) (S. V. B.).** Der Zweck wurde neu umschrieben wie folgt: Die Genossenschaft bezweckt, die Interessen ihrer Mitglieder zu wahren und in Verbindung mit den zuständigen Behörden die Bodenverbesserung (inbegriffen Güterzusammenlegungen, Weganlagen, Kultivierungsarbeiten und dergleichen) zum Wohle der Schweizerischen Volkswirtschaft zu heben und zu fördern. Insbesondere setzt sie sich zum Ziel: a) Beschaffung der zur Ausführung von Meliorationen nötigen Baumaterialien (Röhren, Zement, Eisen etc.), Werkzeuge, Transportmittel, arbeitsparende Maschinen, sowie der für die Kultivierung der verbesserten Gebiete erforderlichen Geräte und Maschinen (Art. 10); b) einheitliches Vorgehen in der Beschaffung, Anstellung, Löhnung und Verpflegung der Arbeits- und Hilfskräfte, damit die Meliorationen rasch und lohnend ausgeführt werden können. Die Genossenschaft bezweckt keinen Gewinn. Ferner wurde bestimmt, dass in die Genossenschaft als Mitglieder aufgenommen werden: Flur- oder Meliorationsgenossenschaften, die nach den gesetzlichen Bestimmungen handlungsfähig sind, der Bund, die Kantone, Gemeinden und andere öffentliche Korporationen, sowie Private, die sich mit Bodenverbesserungen befassen, wobei der Vorstand in besondern Fällen Ausnahmen gewähren kann. Staatlich anerkannte Meliorationsunternehmungen müssen als Mitglieder aufgenommen werden. Die beschränkte Solidarhaft bis zum Betrage von Fr. 500,000 wurde aufgehoben. Die Genossenschaftsmitglieder haften solidarisch für die Verbindlichkeiten des Verbandes. Im innern Verhältnis verteilt sich die Haftung nach Massgabe der Inanspruchnahme des Verbandes durch die einzelnen Mitglieder gemäss Art. 2 der Statuten (Zweck des Verbandes) auf Grundlage des Totals der Fakturabeträge. Eintrittsgelder und Jahresbeiträge werden vom Vorstand bestimmt. Der Vorstand besteht aus mindestens fünf Mitgliedern und einem Sekretär. Zu den bisherigen Mitgliedern wurde in den Vorstand neu gewählt: Oberst Johannes Girsberger, von Zürich, Kantonskulturingenieur des Kantons Zürich, in Zürich. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

9. März. **Schweizerische Volksbank,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 47 vom 24. Februar 1920, Seite 329 und Verweisungen). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 1. März 1920 ernannt: a) als weitere Direktoren der Kreisbank Bern, neben dem bisherigen Direktor A. Cassani, Woldemar Eichenberger, von Birr, und Eugen Walter, von Mett, bisherige Vizedirektoren der genannten Kreisbank; b) als Vizedirektoren: Albert Beck, von Sumiswald, Hermann Bieri, von Signau, Martin Hübscher, von Dottikon (Aargau), und Viktor Scheidegger, von Wyssachen, bisher Prokuristen der Kreisbank Bern. Die Genannten vertreten die Kreisbank Bern mit ihrer Vollunterschrift und zeichnen unter sich oder mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien. Des weitern hat der Verwaltungsrätsausschuss in seiner Sitzung vom 26. Februar 1920 zu Kollektivprokuristen der Kreisbank Bern ernannt:

Eduard Brenner, von Weinfelden, Josef Clerc, von Montenol, Robert Dürig, von Jegenstorf, Hans Kämpfer, von Aeschenbach, Ernst Liechti, von Rüderswil, und Hans Scheurer, von Erlach, alle in Bern. Diese unterzeichnen für die Kreisbank Bern je zu zweien kollektiv unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Mechanische Werkstätte. — 9. März. Friedrich Sinzig, von Lohnstorf (Bern), und Hans Felix Wenger, von Röthenbach i. E., beide in Bern, haben unter der Firma **Sinzig & Wenger**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1919 begonnen hat. Mechanische Werkstätte. Schwarzthorstrasse 81.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

8. März. Die «Kantonalbank von Bern», mit Hauptsitz in Bern, bestehend gegenwärtig gemäss Gesetz vom 5. Juli 1914 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1919, Seite 298 und Verweisung), führt unter der Firma **Kantonalbank von Bern, Filiale Langnau (Banque cantonale de Berne, Succursale de Langnau)** in Langnau i. E. eine Filiale, welche durch Beschluss des Grossen Rates vom 5. November 1919 gegründet und am 1. März 1920 eröffnet wurde. Die Filiale ist zur Vornahme der nämlichen Geschäfte ermächtigt, wie sie das Bankgesetz vom 5. Juli 1914 in Art. 5 der Hauptbank und den übrigen Zweiganstalten zuweist. Der Filiale steht ein selbständiges Komitee vor, dessen drei bis fünf Mitglieder vom Regierungsrat des Kantons Bern gewählt werden. Als Geschäftsführer der Filiale hat der Regierungsrat am 13. Dezember 1919 Fritz Reinhard, von Röthenbach bei Wangen a. A., in Langnau i. E., ernannt. Derselbe ist ermächtigt, die Filiale mittelst Kollektivunterschrift gemeinsam mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten rechtsgültig zu vertreten. Zur Vertretung der Filiale sind ausserdem befugt: Fridolin Mauderli, Direktor, von und in Bern; Alfred Aellig, von Frutigen, Subdirektor; Ernst Scherz, von Reichenbach, Subdirektor, und Adolf Gurtner, von Wimmis, Inspektor; alle in Bern, ersterer mittelst Einzelzeichnung, letztere drei durch Kollektivunterschrift je zu zweien. Zu Kollektivprokuristen der Filiale Langnau hat der Bankrat in seinen Sitzungen vom 5. Dezember 1919 und 27. Februar 1920 ernannt: Hermann Gerber, Stellvertreter des Geschäftsführers, und Fritz Hiltbrunner, beide von und in Langnau; ferner Robert Sebaub, von Häfelfingen, und Hans Soldan, von Thun, beide Kontrolleure der Kantonalbank, in Bern. Dieselben zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder gemeinsam mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten der Bank. Geschäftslokal: an der Schlossstrasse, in Langnau.

Bureau de Moutier

9 mars. La société coopérative, inscrite sous la raison sociale **Banque Populaire Suisse (Banca Popolare Svizzera) (Schweizerische Volksbank)**, avec siège central à Berne, succursale à Moutier (F. o. s. du c. du 22 septembre 1919, n° 227, page 1663), a procédé à la revision de ses statuts. Les nouveaux statuts ont été approuvés par l'assemblée des délégués du 17 novembre 1919 et subséquemment par les assemblées générales des banques d'arrondissement. La Banque Populaire Suisse a pour but de traiter les opérations de banque pour le bien-être général et celui de ses sociétaires. Elle peut s'intéresser à d'autres entreprises similaires ou aussi éliminer du service général certaines branches d'affaires et les organiser à part. La société a son siège et son administration centrale à Berne. Il est formé des arrondissements, auxquels les sociétaires appartiennent selon leur domicile personnel et dans lesquels les banques d'arrondissement traitent les opérations de banques sous la surveillance de l'administration centrale. Il peut, en outre, être créé des comptoirs et des agences. Les banques d'arrondissement et les comptoirs sont inscrits séparément au registre du commerce; leur domicile légal est au siège de leurs opérations. Les agences sont des services qui dépendent des banques d'arrondissement. Les personnes physiques et morales peuvent acquérir la qualité de sociétaire. Les personnes physiques doivent posséder la capacité civile et jouir de leurs droits civiques. Les femmes peuvent se faire admettre en qualité de sociétaires. Pour acquérir la qualité de sociétaire, il faut en faire la demande par écrit, être accepté par la commission de banque d'une banque d'arrondissement et effectuer un versement de fr. 100 au moins sur la part sociale. L'admission peut être refusée avec ou sans indication des motifs. Celui qui a été refusé a le droit de recourir au conseil d'administration dans le délai de trois mois. La qualité de sociétaire se perd: a) par la démission adressée par écrit à la banque d'arrondissement; b) par le décès et, pour les personnes morales, par leur dissolution; c) par la privation des droits civiques; d) par l'exclusion prononcée par la commission de banque contre le sociétaire qui ne remplit pas ses obligations statutaires ou qui porte manifestement atteinte aux intérêts de la société. Le sociétaire exclu peut en appeler au conseil d'administration dans le délai d'un mois. Dans le cas prévu au § a, la sortie du sociétaire a lieu pour la fin de la deuxième année suivante; dans les cas prévus aux §§ b et c, la qualité de sociétaire se perd à la fin de l'exercice courant. Les commissions de banque sont toutefois autorisées à abréger ces délais ou même à permettre la sortie immédiate, toujours suivant les instructions du conseil d'administration. L'exclusion d'un sociétaire conformément au § d entraîne immédiatement la déchéance de ses droits de sociétaire. Les sociétaires ont l'obligation d'acquérir une part sociale de fr. 1000. L'assemblée des délégués, sur la proposition du conseil d'administration, peut décider la création de deux ou trois parts sociales. Le conseil d'administration fixe les conditions et modalités de l'acquisition de nouvelles parts sociales. Il peut aussi restreindre la durée d'une pareille décision ou en suspendre la validité pour un temps déterminé ou indéterminé. Les parts sociales acquises conservent toutefois leurs droits statutaires. Une nouvelle part sociale ne peut être acquise qu'après entière libération de la précédente. Le montant total de toutes les parts sociales, y compris les versements restant à effectuer, constitue le capital social. La part sociale est incessible. Tout sociétaire doit payer une finance d'admission. Le conseil d'administration en fixe le montant et l'utilisation. Les créances résultant de parts sociales de sociétaires sortants arrivent à l'échéance à l'époque où la sortie est inscrite au procès-verbal de la commission de banque. Il ne sera plus bonifié d'intérêts pour les créances qui n'auront pas été retirées à cette date. Si la sortie d'un sociétaire n'a pas lieu à la fin de l'année, il sera bonifié dès le 1er janvier de cet exercice jusqu'au jour de l'échéance un intérêt dont le taux est fixé par le conseil d'administration. Les dividendes ne sont payés qu'après l'approbation des comptes annuels. Les sommes que des sociétaires sortants pourraient devoir à la société seront décomptées de leur part sociale. Le remboursement des parts sociales éteint tous les droits du sociétaire aux biens de la société. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. Les organes de l'administration centrale de la société sont: 1. l'ensemble des sociétaires; 2. l'assemblée des délégués; 3. le conseil d'administration; 4. la délégation du conseil d'administration; 5. la direction générale; 6. les censeurs. L'ensemble des sociétaires statue dans les votations générales. Chaque banque d'arrondissement nomme, pour une durée de trois ans, un délégué par 800 sociétaires de son arrondissement. Les fractions au-dessus de 400 sociétaires donnent droit à un délégué. Dès que le nombre total des sociétaires dépassera 100,000, il ne sera plus nommé qu'un délégué par 1000 sociétaires et par fraction de 500 sociétaires ou plus. Chaque banque d'arrondissement a droit à un délégué au moins. Le conseil d'administration se compose: 1. de trois membres de l'arrondissement de Berne; 2. d'un membre de chacun des autres arrondissements; 3. d'un autre membre de chaque arrondissement comptant plus de 10,000 sociétaires. Un suppléant sera nommé pour chaque arrondissement; les suppléants remplacent les membres lorsque ceux-ci sont empêchés d'exercer leurs fonctions. Le conseil d'administration et ses suppléants sont élus en deux séries par l'assemblée des délégués, au scrutin secret. Le conseil d'administration choisit dans son sein un président, un premier vice-président et un second vice-président; il nomme un secrétaire permanent. Le président et un vice-président doivent être domiciliés à Berne. La délégation se compose du président, du vice-président habitant Berne et de trois autres membres du conseil d'administration. Ces trois derniers sont nommés par le conseil d'administration qui choisit en outre dans son sein des suppléants selon les besoins. Le président et le vice-président du conseil d'administration habitant Berne sont en même temps président et vice-président de la délégation. Le secrétaire de la direction générale ou un remplaçant fonctionne comme secrétaire de la délégation. Le conseil d'administration nomme les directeurs généraux, les directeurs et sous-directeurs des banques d'arrondissement et les gérants des comptoirs. La délégation nomme les fondés de pouvoirs et les mandataires commerciaux. La direction générale se compose de trois directeurs généraux qui relèvent directement du conseil d'administration et de la délégation. Les directeurs généraux représentent tout l'établissement par leurs signatures; ils ont la signature sociale entre eux ou chacun collectivement avec un des fondés de procuration qui leur sont adjoints. Les fondés de procuration de la direction générale ont la signature sociale pour tout l'établissement et signent chacun avec un directeur général ou entre eux collectivement à deux. L'assemblée ordinaire des délégués nomme à main levée trois censeurs et deux suppléants pour une durée de trois ans. Des banques d'arrondissement sont créées par le conseil d'administration, qui en détermine aussi la circonscription, lorsqu'il se trouve dans une localité et dans son voisinage un nombre suffisant de sociétaires et lorsque les autres conditions nécessaires pour assurer une bonne marche des affaires sont remplies. Les organes d'une banque d'arrondissement sont: 1. l'assemblée générale; 2. la commission de banque; 3. la direction; 4. les reviseurs. La commission de banque se compose de sept à neuf membres, nommés par l'assemblée générale au scrutin secret en trois séries, si possibles égales, parmi les sociétaires de l'arrondissement. Après chaque assemblée générale ordinaire, la commission de banque nomme pour une année son bureau, qui se compose d'un président, d'un vice-président et d'un secrétaire. La banque d'arrondissement est dirigée par une direction, dont la composition est fixée par le conseil d'administration. La direction représente la banque d'arrondissement vis-à-vis des tiers. La banque est engagée valablement par sa signature collective de deux fonctionnaires ayant le droit de signer. Le contrôle est exercé par trois reviseurs, élus pour trois ans par l'assemblée générale ordinaire. Il peut être établi des comptoirs dans les localités qui ne remplissent pas les conditions requises pour la création d'une banque d'arrondissement. Les comptoirs relèvent dans la règle d'une banque d'arrondissement que désigne le conseil d'administration; dans des cas particuliers, ils peuvent aussi être directement dirigés par la délégation. Le conseil d'administration détermine l'organisation, les attributions et les compétences des comptoirs. Le gérant d'un comptoir représente celui-ci par sa signature et signe collectivement avec une des autres personnes qui ont la signature. Les banques d'arrondissement peuvent créer dans leur arrondissement des agences destinées à faciliter les affaires. L'ouverture d'une agence, de même que le règlement à établir par la commission de banque concernant l'organisation de l'établissement et les fonctions de son gérant doivent être soumis à l'approbation de la délégation. Les comptes sont bouclés au 31 décembre de chaque année et les dispositions de l'art. 656 du Code fédéral des obligations leur sont applicables. Les résultats du compte annuel des banques d'arrondissement et des comptoirs, après déduction des frais d'administration, des amortissements et des pertes, sont reportés au compte de l'administration centrale. Cette dernière établit alors le résultat du compte général, déduction faite de ses propres frais, y compris le versement statutaire à la caisse de pensions. Le bénéfice net sera réparti de la manière suivante: en première ligne et aussi longtemps qu'il est nécessaire de doter le fonds de réserve conformément à l'art. 46 des statuts, il est attribué à ce fonds le 10 % du bénéfice net. Il est ensuite distribué aux sociétaires un dividende, qui cependant ne doit pas excéder 7 %, aussi longtemps que le fonds de réserve n'atteint pas 20 % du capital social versé. Le solde est employé pour alimenter les réserves, créer ou grossir les réserves spéciales ou en vue de favoriser les institutions de bienfaisance en faveur du personnel. Une somme déterminée peut être mise à la disposition des banques d'arrondissement pour des buts de bienfaisance et d'utilité publique dans leurs arrondissements. Les signatures autorisées de l'administration centrale et de la banque d'arrondissement de Moutier, restent sans changement. Domicile de la banque d'arrondissement de Moutier: rue de la Poste.

Bureau de Porrentruy

9 mars. La **Société de Fruiterie de Fahy et Environs**, société coopérative, ayant son siège à Fahy (F. o. s. du c. du 29 juillet 1908, n° 190, page 1359, 18 avril 1913, n° 100, page 706, 2 août 1915, n° 177, page 1069, 17 octobre 1916, n° 244, page 1581, 26 mars 1918, n° 71, page 485), a, dans son assemblée générale du 1er février 1919, renouvelé son comité pour une nouvelle période. Il est actuellement constitué comme suit: Jules Theubet, de Fahy, secrétaire communal, président (ancien); Jules Periat, fils Auguste, maréchal, de Fahy, vice-président (nouveau); Jules Rerat, fils Richard, de Fahy, cultivateur, secrétaire-caissier (nouveau); Emile Blaser, de Langnau, cultivateur (ancien); Bernard Rerat, de Fahy, cultivateur (ancien), ces deux derniers membres assesseurs, tous domiciliés à Fahy. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures du président et du secrétaire ou du vice-président et du secrétaire du comité.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Gasthof, Heu- und Strohhandlung. — 9. März. Inhaber der Firma **Hans Joss**, in Zäziwil, ist Hans Joss, von Gysenstein, in Zäziwil. Betrieb des Gastbofs Krone, in Zäziwil, Heu- und Strohhandlung.

Leder- und Furniturenhandlung. — 9. März. Friedrich Eicher, von Buchholterberg, Kaufmann, in Konolfingen, Arnold Glur, von Wynau, Kaufmann, in Bern, und Friedrich Wyss, von Habkern, Kaufmann, in Bern, haben unter der Firma **Eicher, Glur & Wyss**, mit Sitz in Konolfingen-Stalden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1920 beginnt. Die Firma erteilt Prokura an Albert Güdel, von Ursenbach, Kaufmann, in Bern. Leder- und Furniturenhandlung.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

10. März. Unter der Firma **Baugenossenschaft Spiez** besteht, mit Sitz in Spiez, eine Genossenschaft. Zweck der Genossenschaft ist, ihren Genossenschaftern für den Bau von Einfamilienhäusern geeignetes und billiges Bauland zu verschaffen, ferner beim Bau der Einfamilienhäuser den Mitgliedern behilflich zu sein, allenfalls den Bau der Häuser selbst an die Hand zu nehmen, diese zu vermieten und später an Genossenschafter zu verkaufen. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Statuten sind am 9. Oktober 1919 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen, und es haftet die Genossenschaft selbst

für ihre Verpflichtungen nur mit ihrem eigenen Vermögen. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung und durch Uebernahme von wenigstens einem Anteilschein zu Fr. 300, sowie durch Entrichtung einer Eintrittsgebühr von Fr. 20, wovon die Gründer enthoben sind. Der Vorstand beschliesst Aufnahme oder Abweisung der Angemeldeten. Abgewiesene können an die Generalversammlung rekurrieren. Die Mitgliedschaft erlischt durch Ausschluss und Konkurs, ferner kann unter Beobachtung einer Kündigungsfrist von 6 Monaten der Austritt auf Schluss des Geschäftsjahres erfolgen. Beim Tode eines Genossenschafters gehen seine Rechte und Pflichten an seine Erben über. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen auf dem Zirkularweg. Die Anteilscheine von Fr. 300 lauten auf den Namen und sind weder übertragbar noch verpfändbar. Nach vollendeter Einzahlung werden die Anteilscheine zu 4 % verzinst. Ausgeschiedene Mitglieder haben bloss Anspruch auf Rückzahlung der bereits einbezahlten Summe nach Massgabe des Wertes gemäss Bilanz des Austrittsjahres. Die Rückzahlung erfolgt drei Monate nach genehmigter Jahresrechnung im Maximum vom Nennwert. Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung und der Vorstand, bestehend aus sieben Mitgliedern, ferner drei Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Buchhalter-Kassier oder Sekretär. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Fritz Segesser, von Aarwangen, Fürsprecher, Präsident; Albert von Bergen, von Meiringen, Depotchef, Vizepräsident; Ernst Seeberger, von Oerlikon, Beimann, Sekretär; Emil Wenger, von Gurzelen, Bahnbeamter, Buchhalter-Kassier; August Kormann, von Gerzensee, Rangiermeister, Jakob Laubseher, von Müntschemier, Lokomotivführer, Johann Fuhrer, von Heiligenschwendi, Lokomotivführer, Beisitzer; sämtliche wohnhaft in Spiez. Geschäftslokal: Bureau Fürsprecher Segesser, in Spiez.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Merceriewaren. — 1920. 4. März. Inhaber der Firma **Josefina Benziger-Kälin,** in Einsiedeln, ist Josefina Benziger-Kälin, von und in Einsiedeln. Merceriewaren.

Bau- und Möbelschreinerei. — 4. März. Inhaber der Firma **Josef Zehnder mechan. Schreinerei,** in Einsiedeln, ist Josef Marie Zehnder, von Bennau, in Ensiedeln. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei.

Glarus — Glaris — Glarona

1920. 9. Februar. Unter der Firma **Industrie A. G. Glarus** gründet sich, mit Sitz in Glarus, eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer, welche die Beteiligung an industriellen und geschäftlichen Unternehmungen Dritter zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 28. Januar 1920 festgelegt worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000 (fünfhunderttausend Franken), eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien à Fr. 1000, welche mit 20 % einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Direktion und die Kontrollstelle. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führen die beiden Verwaltungsratsmitglieder Otto Giger, Kaufmann, von Degersheim (Kt. St. Gallen), in St. Gallen, und Dr. Joachim Mercier, Advokat, von und in Glarus. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. J. Mercier, in Glarus.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1920. 10 mars. Sont radiées d'office, conformément à l'art. 16 de l'ordonnance II revisée du 16 décembre 1918, les raisons suivantes:

Société anonyme **Fromagerie d'Illens,** à Illens (F. o. s. du c. du 28 juillet 1902, n° 284, page 1133), et

Société d'Assurance libre de l'espèce bovine, des communes de Matran et Avry-sur-Matran, à Matran (F. o. s. du c. du 12 mai 1898, n° 146, page 604).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

Gasthof. — 1920. 9. März. Die Firma **D. Matter,** Gasthof zum Oehsen, in Dornach (S. H. A. B. Nr. 120 vom 10. Mai 1907, Seite 833), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

9. März. Unter der Firma **Landwirtsch. Genossenschaft Gempen** hat sich in Gempen eine Genossenschaft gebildet. Sie hat die möglichste Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes, namentlich durch An- und Verkauf von Bedarfsartikeln zum Zwecke. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Statuten sind am 21. Dezember 1919 festgestellt worden. Mitglieder können alle handlungsfähigen Einwohner von Gempen und Umgebung werden, die im Besitze bürgerlicher Rechte und Ehren sind. Die Aufnahme geschieht durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung nach schriftlicher Anmeldung oder durch eigenhändige Unterzeichung der Statuten. Die bis 22. Dezember 1919 aufgenommenen Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 2 zu entrichten. Die Höhe des Eintrittsgeldes der später Beitretenden bestimmt jeweilen der Vorstand. Die Mitgliedschaft geht verloren durch schriftliche Austrittserklärung, durch Todesfall, durch Beschluss der Generalversammlung, wegen Nichterfüllung der Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft, oder durch Verlust des Aktivbürgerrechtes. Ausscheidende oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren den Anspruch am Genossenschaftsvermögen, insofern nicht die Erben die Mitgliedschaft beizubehalten wünschen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet jedes Mitglied solidarisch, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht. Die Provisionen, Eintrittsgelder usw. werden vorerst zur Deckung der Betriebskosten verwendet; der gemäss Art. 656 O. R. zu berechnende Reingewinn wird zum Vermögen als Reservefonds geschlagen, bis derselbe sich pro Mitglied auf Fr. 100 beziffert. Nachher ist der Ueberschuss unter die Mitglieder im Verhältnis der Warenbezüge zu verteilen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand, und c) die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Kassier, der zugleich Aktuar ist, und zwei Beisitzern; er wird durch die Genossenschaftsversammlung auf die Dauer eines Jahres gewählt. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich; namens desselben zeichnen der Präsident oder sein Stellvertreter kollektiv mit dem Aktuar, resp. Kassier. Mitglieder des Vorstandes sind: Jules Ehrsam-Meier, Landwirt, Präsident; Oskar Hofmeier, Landwirt, Vizepräsident; Josef Berger, Landwirt, Aktuar und Kassier; Otto Ehrsam, Landwirt; Alfred Meier, Landwirt, Beisitzer; alle von und in Gempen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1920. 30. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Möbelfabrikanten-Verband Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1918, Seite 550), welche die Wahrung und Förderung der Berufsinteressen der Möbelfabrikanten von Basel und Umgebung bezweckt, hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Dezember 1919 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen getroffen: Die Genossenschaft hat ihre Firma abgeändert in **Verband Basler Holz-Industrieller (V. B. H.)** und stellt sich zur Aufgabe, die Berufsinteressen ihrer Mitglieder zu wahren und zu fördern. Sie wird, nötigenfalls mit andern Genossenschaften oder Vereinen, an allen Bestrebungen mitwirken, die geeignet sind, eine Besserung der Verhältnisse der Holzindustriellen Basels herbeizuführen hinsichtlich ihrer Stellung zum Staat, zu den Architekten, zur Arbeiterschaft oder andern Berufsgenossenschaften. Mitglied der Genossenschaft kann werden, wer in Basel oder Umgebung die Möbelfabrikation, die Zimmerei und Bauschreinerei oder ein anderes verwandtes Gewerbe betreibt, und mindestens zehn Arbeiter beschäftigt. Die Genossenschafter können nicht gleichzeitig Mitglieder eines andern lokal holzgewerbetreibenden Verbandes sein. Die Genossenschaft ist Mitglied des Basler Volkswirtschaftsbundes. Die Aufnahme erfolgt nach schriftlicher Anmeldung beim Vorstand durch einfachen Mehrheitsbeschluss an der nächsten Versammlung der Genossenschafter. Der Jahresbeitrag beträgt nunmehr Fr. 50. Reichen die ordentlichen Beiträge für die Verbandsbedürfnisse nicht aus, so werden die Mehrkosten entsprechend der Arbeiterzahl unter die Mitglieder verteilt. Neu eintretende Mitglieder zahlen ein Eintrittsgeld von Fr. 100. Die übrigen Statutenänderungen berühren die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstande ist ausgeschieden der Beisitzer Eduard Völlmy-Jung. In denselben und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt: Eduard Preiswerk-Bernoulli, Baumeister, von und in Basel. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen nunmehr der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier kollektiv je zu zweien.

8. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **O. Schreiber & Co. Air-Isol-Bauten,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 162 vom 8. Juli 1919, Seite 1208), Ausführung ganzer Bauten, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach: Leonhardsstrasse 11.

Hoch- und Tiefbau; Beton- und Eisenbetonarbeiten usw. — 8. März. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1920 haben die Aktionäre der Firma **Ed. Züblin & Cie. A. G.,** mit Hauptsitz in Zürich und Filiale in Basel (S. H. A. B. Nr. 140 vom 14. Juni 1919, Seite 1030), Ingenieurbureau, die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 300,000 durch Ausgabe von weitern 200 Aktien zu je Fr. 1000 beschlossen und gleichzeitig die Durchführung dieses Beschlusses konstatiert. Die Gesellschaft hat sich sodann neue Statuten gegeben. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ist zu konstatieren: Die Firma wird auch in französischer Sprache geführt, lautend auf **Ed. Züblin & Cie S. A.** Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung von Bauten in Hoch- und Tiefbau, insbesondere von Beton- und Eisenbetonarbeiten. Die Gesellschaft ist ferner berechtigt zur Beteiligung an industriellen Unternehmungen aller Art, zum Erwerb von solchen, sowie zur Veräusserung derartig erworbenen Besitzes, ferner zum An- und Verkauf oder zur Belehnung von Grundstücken, zum An- und Verkauf, Verwertung und Ausnützung von Patenten und Lizenzen, welche das Baufach betreffen, zur Herstellung und zum Verkauf von Baumaterialien, zur Ausgabe von Obligationen und zur Errichtung von Zweigniederlassungen und Vertretungen. Die Dauer der Gesellschaft ist zeitlich nicht beschränkt. Das Aktienkapital beträgt fünfhunderttausend Franken (Fr. 500,000) und ist eingeteilt in 500 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die an die Aktionäre zu erlassenden Bekanntmachungen erfolgen rechtsverbindlich durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, die sich in das Aktionärregister haben eintragen lassen. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3—7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft zu zeichnen befugt sein sollen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Die Firmazeichnung erfolgt auf alle Fälle zu zweien kollektiv. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Alphons Escher-Züblin, Privatier, von Zürich, in Zürich 7, Präsident; Dr. Hermann Schürch, Ingenieur, von Wolfisberg (Bern), in Strassburg i. Elsass, und Fritz Züblin, Ingenieur, von St. Gallen, in Strassburg i. Elsass. Im Bestande der zeichnungsberechtigten Personen und in der Form der Zeichnung ist eine Aenderung nicht erfolgt.

Tapetenhandlung. — 8. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **W. Wirz-Wirz A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 301 vom 26. Dezember 1917, Seite 2007). Betrieb einer Tapetenhandlung, hat die bisherigen Prokuristen Ernst Grether und Raoul Fischer zu Direktoren ernannt und Ernst Leimbach, von Schöfflisdorf (Zürich), wohnhaft in Basel, die Prokura erteilt. Die Direktoren und der Prokurist führen unter sich und mit dem bisherigen Prokuristen Adolf Kunz die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft durch kollektive Zeichnung zu zweien.

8. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Glühlampenfabrik A. G.,** in Basel, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Februar 1920 ihre Statuten geändert und beschlossen, dass der Verwaltungsrat aus einem bis drei Mitgliedern bestehen soll. Die übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 253 vom 22. Oktober 1919, Seite 1855, und dortige Verweisungen, publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Jakob Emil Strehler, Ingenieur, von Hittnau (Zürich), wohnhaft in Basel, und ihm das Recht zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift für die Gesellschaft erteilt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus: Jean Joerin-Suter, Kaufmann, von und in Basel, und Jakob Emil Strehler, Ingenieur, von Hittnau (Zürich), in Basel.

Schuhwaren. — 9. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kurth frères,** in Tavannes (Bern), Handel in Schuhwaren (S. H. A. B. Nr. 170 vom 6. Juli 1909, Seite 1214), erteilt für ihre Zweigniederlassung in Basel Prokura an Konrad Zahner-Kurth, von Niedereggenen (Baden), wohnhaft in Basel, Geschäftsführer der Filiale Basel.

Seidenwaren. — 9. März. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. Borchardt Nachfolger,** in Berlin, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 88 vom 10. April 1909, Seite 623), Ein- und Verkauf von Seidenwaren en gros, ist der Gesellschafter Ludwig Vogelsdorff, in Berlin, infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist in die Gesellschaft eingetreten: Karl Vogelsdorff, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Berlin. Des fernern hat die Firma Einzelprokura erteilt an Otto Rapaport, in Frankfurt a. Main, und Simon Rector, in Berlin-Schöneberg, und Kollektivprokura je zu zweien an Willy Blumberg, in Berlin-Lichtenberg; Louis Fränkel, in Berlin; Hermann Petermann, in Charlottenburg, und Gottfried Risch, in Berlin-Wilmersdorf, sämtliche deutsche Staatsangehörige.

9. März. Aus dem Vorstande des Vereins unter dem Namen **Ferienheim,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1914, Seite 1894), ist der Kassier Hans Christ-Merian ausgeschieden, womit seine Zeichnungsberechtigung erloschen ist. An seine Stelle wurde als Kassier gewählt: Markus Zimmerlin, von und in Basel, welcher mit dem Präsidenten oder Aktuar die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien führt.

Wirtschaft. — 10. März. Die Firma **R. Sutter,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 20. November 1913, Seite 2054), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft. — 10. März. Inhaberin der Firma **Reinhard Sutter Wwe.,** in Basel, ist Witwe Rosa Sutter-Maier, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Allschwilerstrasse 106.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Geflügelhandlung. — 1920. 8. März. Die Inhaberin der Firma **Frau Brizzi-Balatti,** in Schaffhausen, Frau Assunta Brizzi-Balatti, von S. Gia-

como-Filippo (Provinz Sondrio, Italien), in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 21. Mai 1918, Seite 809), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in Geflügelhandlung und das Geschäftslokal verlegt in die Fischerhäuserstrasse, Haus «zum Weingarten», Nr. 49.

Comestibles- und Spezereiwaren. — 10. März. Die Firma **F. Cristoferoni**, in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 205 vom 14. August 1913, Seite 1482), hat den Sitz ihres Geschäftes von Neuhausen nach Schaffhausen, Unterstadt, Haus «zum Pflaumenbaum», verlegt, wo nunmehr auch der Firmainhaber wohnt.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Spezerei- und Kohlenhandlung. — 1920. 9. März. Inhaber der Firma **Johannes Niederer-Graf**, in Wolfhalden, ist Johannes Niederer-Graf, von und in Wolfhalden. Spezerei- und Kohlenhandlung; Hinterergeten.

9. März. Die von der Aktiengesellschaft unter der Firma **St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke A. G.**, mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Herisau (S. H. A. B. Nr. 202 vom 26. August 1918, Seite 1378, und dortige Verweisungen), an Walther Trüb erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1920. 10. März. Die Firma «Handels-Kontor Graf, Wagner & Co.» offene Handelsgesellschaft, mit Hauptsitz in Berlin, hat in St. Gallen O, Falkensteinstrasse 5, unter der Firma **Handels-Kontor Graf, Wagner & Co. Berlin, Filiale St. Gallen** eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung derselben sind einzeln berechtigt: die Gesellschafter Fritz Graf, in Charlottenburg; Eduard Mayer-Kruse, in Berlin, und Carl von Bose, in Berlin; alle drei deutsche Staatsangehörige. Prokura für die Filiale ist erteilt an Franz Imthurn, von Opfertshofen (Schaffhausen), in St. Gallen O. Natur des Geschäftes: Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Agentur- und Kommissionsgeschäfte, ferner Import- und Exportgeschäfte.

10. März. Die Firma **R. Hock, Brauerei, St. Gallen O**, Brauereibetrieb, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 186 vom 7. August 1918, Seite 1275), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kolonial-, Tuch- und Glaswaren. — 10. März. Die Firma **Frau Louise Hafner-Gerster**, Kolonial-, Tuch- und Glaswarenhandlung, in Wittenbach (S. H. A. B. Nr. 92 vom 11. April 1912, Seite 634), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Stickereien. — 10. März. Die Firma **Mossbacher & Dinkelspiel**, Einkauf und Fabrikation von Stickereien und Wiederverkauf derselben, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 280 vom 30. November 1915, Seite 1599), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Mechanische Werkstätte, Rolladenfabrik. — 10. März. Die Firma **Richard Beyreiss**, mechanische Werkstätte und Rolladenfabrik, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1909, Seite 147), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. März. **Konsumgenossenschaft Rüthi**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1914, Seite 1886). An der Hauptversammlung vom 22. November 1919 sind die Statuten in der Weise abgeändert worden, dass die Mitgliederzahl des Vorstandes auf fünf reduziert wurde. Derselbe besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: August Kobler, Landwirt, Präsident; Johann Schneider, Gemeinderatsschreiber, Vizepräsident und Aktuar; Johann Büchel, Maurer, Kassier, alle drei von Rüthi; Otto Schnellmann, Lehrer, von Rapperswil, und Albert Büchel, Fuhrmann, von Rüthi; alle wohnhaft in Rüthi. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1920. 3. Februar. Die Firma «Panzer» Fahrräder- & Nähmaschinen-Handelsgesellschaft vormals Mittler & Cie., Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Wien, eingetragen im Handelsregister des Handelsgerichtes in Wien seit 5. Februar 1909, bzw. 16. Juni 1908, Stammkapital Kr. 70,000, in bar und durch Sacheinlagen voll einbezahlt, Gesellschafter: Arthur Mittler, Kaufmann, und Rudolf Emil Kohn, Kaufmann, beide österreichische Staatsangehörige und wohnhaft in Wien, mit einer Stammeinlage von je Kr. 35,000, hat unter der Firma **«Panzer» Fahrräder- & Nähmaschinen-Handelsgesellschaft vormals Mittler & Cie. Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Wien, Filiale Klosters**, in Klosters eine Zweigniederlassung für den Verkauf von Velos errichtet. Zur Vertretung derselben ist ausser dem Gesellschafter und Geschäftsführer der Hauptniederlassung, Rudolf Emil Kohn, der Prokurist Albert Büchi, von Volken (Kt. Zürich), wohnhaft in Klosters, befugt. Nach dem österreichischen Gesetz haftet für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft nur das Gesellschaftsvermögen.

8. März. Der Verein unter der Firma **Gesellschaft für die Erhaltung des Engadiner Museums**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 229 vom 12. September 1908, Seite 1591), hat sich mit Beschluss der Hauptversammlung vom 17. Februar 1920 aufgelöst und wird daher im Handelsregister gestrichen.

8. März. Unter dem Namen **Engadiner Museum in St. Moritz**, ist am 17. Februar 1920 eine Stiftung mit Sitz in St. Moritz errichtet worden. Dieselbe bezweckt, das Engadiner Museum als bleibendes Denkmal rätischer und speziell ladinischer Volkskunst und Volkskultur zu erhalten und diese fernerhin zu fördern. Die Oberaufsicht über die Stiftung führt der Kleine Rat des Kantons Graubünden, der dafür sorgen wird, dass das Stiftungsvermögen seinen Zwecken gemäss verwendet werde. Die direkte Aufsicht und Verwaltung der Stiftung obliegt einem fünfgliedrigen Stiftungsvorstande, der folgendermassen zusammengesetzt ist: Präsident ist der jeweilige Kreispräsident des Oberengadins, zurzeit Dr. Robert Ganzoni, Advokat, von und in Celerina; Vizepräsident ist der jeweilige Gemeindepräsident von St. Moritz, zurzeit Christian Gartmann, von und in St. Moritz. Je ein weiteres Mitglied wird bezeichnet durch den Kleinen Rat als Vertreter des Kantons Graubünden und durch den Vorstand der bündnerischen Vereinigung für Heimatschutz, und es sind gewählt worden: Dr. Fritz Jecklin, Archivar, von und in Chur, und Dr. Anton Meuli, Advokat, von Nufenen, in Chur. Ein fünftes Mitglied wird auf eine jeweilige vierjährige Amtsdauer von den vorstehend aufgeführten vier übrigen Mitgliedern gewählt. Die Wahl ist auf Ernst Theodor Zutt, Kurdirektor, von Basel, in St. Moritz, gefallen.

9. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **A.-G. Monopol**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 131 vom 23. Mai 1913, Seite 947), hat sich mit Beschluss vom 2. Februar 1920 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **A.-G. Monopol in Liq.** durch die Graubündner Kantonalbank in Chur durchgeführt.

Bauunternehmung. — 9. März. Die Firma **A. Broggi & Sohn**, Bauunternehmung, in Bergün (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1917, Seite 1142), ist infolge Ablebens des Kollektivgesellschafters Alessandro Broggi erlosehen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Louis Broggi», in Bergün.

Inhaber der Firma **Louis Broggi**, in Bergün, ist Louis Broggi, von Solbiate (Como), wohnhaft in Bergün. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Broggi & Sohn», in Bergün. Bauunternehmung. Zum Bergünerstein.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1920. 8. März. Die Firma **Sittermühle Bischofszell Dr. Florin Decurtins-Popp**, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 72 vom 24. März 1908, Seite 502), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen.

Dr. med. Florin Decurtins-Popp, von Truns (Graubünden) und Bischofszell, Hans Güntensperger, von Eschenbach (Kt. St. Gallen), und Albert Beerli, von und alle in Bischofszell, haben unter der Firma **Dr. Decurtins & Cie., Sittermühle Bischofszell**, in Bischofszell, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1920 begonnen hat. Handelsmühle, Futterwarenhandel und verwandte Geschäftszweige.

Automaten- und Schifflistickerei. — 9. März. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Müller, Früh & Cie.**, Automaten- und Schifflistickerei, in Wängi (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1915, Seite 110, und Nr. 120 vom 21. Mai 1919, Seite 873), sind Jakob Früh, Jakob Müller-Künzli, Paul Müller-Müller und Christine Bommer ausgetreten; infolgedessen ist die Firma und damit auch die an Emil Engeli erteilte Prokura erloschen. Die übrigen Gesellschafter Meinrad Ammann, von und in Kirchberg (St. Gallen), Albert Müller, von und in Wängi, und Alois Höpli, von Tuttwil, in Frohberg-Wängi, führen die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Müller & Cie.**, in Wängi, fort. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt: Alois Höpli.

9. März. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Illighausen-Kreuzlingen**, in Lengwil-Oberhofen-Illighausen (S. H. A. B. Nr. 154 vom 2. Juli 1918, Seite 1078, und Nr. 93 vom 23. April 1919, Seite 691). Josef Frey ist ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen; als nunmehriger Geschäftsführer ist gewählt worden: Louis Sprenger, von Ettenhausen, in Lengwil. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar oder dem Vizeaktuar oder dem Geschäftsführer führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

10. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Heldswil**, in Heldswil (S. H. A. B. Nr. 205 vom 14. August 1913, Seite 1484), hat an Stelle des ausgetretenen Emil Güttinger in den Vorstand gewählt: Friedrich Messerli, Landwirt, von Rüeggisberg (Kt. Bern), in Heldswil.

Schifflistickerei. — 10. März. Die Firma **Fritz Stehrenberger**, Schifflistickerei, in Affeltrangen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 17. März 1903, Seite 417), ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen.

Hartmann Friedrich Stehrenberger-Alexander, von Affeltrangen, Johann Jakob Rieser-Stehrenberger, von Weinfelden, und Fritz Stehrenberger, von und alle in Affeltrangen, haben unter der Firma **F. Stehrenberger, Rieser & Cie.**, in Affeltrangen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1920 begonnen hat. Hartmann Friedrich Stehrenberger-Alexander und Johann Jakob Rieser-Stehrenberger sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Fritz Stehrenberger ist Kommanditär mit dem Betrage von einhunderttausend Franken (Fr. 100,000), dem zugleich Prokura erteilt wird. Schifflistickerei.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Deutsches Reich

Ausfuhrverbote

(Feuerwaffen, Tonwerkzeuge, Eisen und Eisenlegierungen)

Eine Bekanntmachung des Reichswirtschaftsministers vom 2. März 1920, die im Deutschen Reichsanzeiger vom 6. gleichen Monats veröffentlicht wurde, bestimmt, dass die Ausfuhr sämtlicher Waren der Unterabschnitte A (Feuerwaffen), und C (Tonwerkzeuge), des Abschnitts XIX des deutschen Zolltarifs, ohne Bewilligung des Reichskommissars für Aus- und Einfuhrbewilligung, verboten ist.

Laut einer weitern Bekanntmachung der gleichen Amtsstelle vom 4. März, die ebenfalls im Deutschen Reichsanzeiger vom 6. gleichen Monats zur Veröffentlichung gelangte, ist in der Bekanntmachung vom 5. Januar 1920 betreffend das Verbot der Ausfuhr von Waren des Abschnitts XVII A (Eisen und Eisenlegierungen) des Zolltarifs der § 3 (Ausnahmen vom Verbot), zu streichen, so dass nunmehr der ganze Abschnitt dem Verbot untersteht.[1])

Aufhebung vorübergehender Zollerleichterungen

Laut einer im Deutschen Reichsanzeiger vom 6. März 1920 erschienenen Verordnung der Reichsregierung vom 27. Februar 1920, die mit dem auf ihre Verkündung folgenden Tage in Kraft getreten ist, wird die Bekanntmachung des Reichskanzlers vom 4. August 1914 betreffend vorübergehende Einfuhrerleichterungen, hinsichtlich der Waren der Nr. 239 des deutschen Zolltarifs (Mineralöle), aufgehoben. Die Landesfinanzämter können Waren der Nr. 239 des Zolltarifs, die sich zur Zeit des Inkrafttretens dieser Verordnung in deutschen Zollausschlussgebieten oder Freibezirken befunden haben, aus Billigkeitsgründen zollfrei lassen.

Gemäss einer in der gleichen Nummer des Reichsanzeigers veröffentlichten Bekanntmachung des Reichsministers der Finanzen vom 2. März 1920, die ebenfalls mit dem auf ihre Verkündung folgenden Tage in Kraft getreten ist, treten ausser Kraft die Bekanntmachung über vorübergehende Zollerleichterungen vom 8. März 1915, hinsichtlich der Waren der Nummern 249/51 (Ozokerit, Zeresin, Stearin, Palmitin, Paraffin usw.), 259/60 (Wagensehmiere und andere Schmiermittel, unter Verwendung von Fetten und Oelen hergestellt), 788 (Weissblech usw.), 828 (verschiedene Waren aus Blech), 845 (Aluminium, geschmiedet oder gewalzt, auch unbearbeitete Formgussstücke), 861 (Zinn, gewalzt), 865 (Nickel, geschmiedet oder gewalzt, auch Formguss- und Schmiedestücke in unbearbeitetem Zustande), und 870/71 (Kupferstangen, -bleche und -draht usw.) des Zolltarifs und die Bekanntmachung vom 27. September 1917 betreffend Zollfreiheit für Leim.

* * *

Allemagne — Interdictions d'exportation

(Armes à feu, instruments de musique, fer et ses alliages)

Une ordonnance, insérée dans le «Deutscher Reichsanzeiger», du 6 de ce mois, interdit, sauf autorisation du «Reichskommissar für Aus- und Einfuhrbewilligung», l'exportation de toutes les marchandises figurant dans les rubriques A (armes à feu), et C (instruments de musique) du chapitre XIX du tarif douanier allemand.

Conformément à une autre ordonnance publiée dans le «Deutscher Reichsanzeiger» du même jour, il y a lieu de supprimer, dans l'ordonnance du 5 janvier 1920, le § 3 concernant les exceptions à l'interdiction d'exportation de marchandises du chapitre XVII A (fer et ses alliages) de sorte que la totalité des articles compris dans le dit chapitre est actuellement soumise à la prohibition de sortie[1]).

[1]) Siehe Nr. 15 des Handelsamtsblattes vom 17. Januar 1920.
[1]) Voir n° 15 du 17 janvier 1920.

Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1920 29. II o.	1920 29. II p.	1920 23. II o.	1920 23. II p.	1920 15. II o.	1920 15. II p.	1920 7. II o.	1920 7. II p.	1920 7. III o.	1920 7. III p.	1919 7. III o.	1919 7. III p.	1918 7. III o.	1918 7. III p.
Schweiz	5	4 5/8	5	4 5/8	5	4 5/8	5	4 11/16	5	4 21/32	5 1/2	4 3/4	4 1/2	4
Paris	5	4 5/8	5	4 3/8	5	4 3/8	5	4 1/2	5	4 3/8	5	5	5	5
London	6	5 15/16	6	5 13/16	6	5 3/4	6	5 5/8	6	5 15/16	5	3 17/32	5	3 5/8
Berlin	5	4 1/4	5	4 1/4	5	4	5	4	5	4 1/4	5	3 5/8	5	4 5/8
Milano	5	5 1/4	5	5 1/4	5	5 1/4	5	5 1/4	5	5 1/4	5	5	5	4 3/4
Bruxelles	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	5	5	—	—
Wien	5	1 3/4	5	1 3/4	5	1 3/4	5	1 3/4	5	1 3/4	5	1 3/4	5	3
Amsterdam	4 1/2	4	4 1/2	4	4 1/2	4 1/4	4 1/2	4 1/4	4 1/2	3 1/2	4 1/2	3 5/8	4 1/2	2 7/8
New-York[1])	4 3/4	8	4 3/4	6	4 3/4	8	4 3/4	14-25	4 3/4	10	4 3/4	5	4 1/4	4
Spanien	5	—	5	—	5	—	5	—	5	—	4 1/2	—	4 1/2	—

o. = offiziell (officiel). p. = privat (hors banque). [1]) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf:[1]) — Cours du change à vue sur:[1])

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.8198; $ 1 = Fr. 5.182.

		Paris	London	Deutschland	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York	Spanien
1920	7. III.	42 95	21 27 1/2	6 17	32 82	44.51	2.27	222 44	5.97	105.50
	29. II.	43 32	20 96 1/4	6 09	33.29	44 87	2 22	227.56	6.18 5/16	106.75
	23. II.	45.75	21 10	6.20	34 —	46 25	2.20	232 —	6.18	107.—
	15. II.	42 12	20 50	6.—	32 87	43 94	1 81	226 25	6.02 9/16	104 62
	7. II.	41.81	19 95	5 92	31 19	41.44	1.70	227 12	5.98 11/16	102 62
1919	7. III.	87.95	22.91 3/4	44 54	74.46	83.44	22.—	198.25	4 80 1/2	100 94
1918	7. III.	77.84	21.16 1/4	86.15	49 75	—	56 29	200 70	4.44 1/2	108.25
1917	7. III.	86 07	23.96	80.48	66.—	—	51 24	202.60	5 02	106.44
1916	7 III.	89 09	24 98	93 37	78.29	—	64 42	221 94	5.23 1/2	99.—

[1]) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — [1]) Les cours signifient cours de la *demande*.

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum Date	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métallique	Portefeuille	Lombard Nantissements	Giro- und Depotrechnungen Comptes de virements et de dépôts
23. I. 1920	In Fr. 1000 (1 M. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H. fl. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 $ = Fr. 5). In fr. 1000				
	Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse				
1920:	905,055	598,500	370,916	26,141	152,710
1919:	843,474	475,051	446,517	40,3 9	165,582
1918:	608,893	416,283	244,557	38,374	121,359
1917:	482,340	397,854	144,925	19,041	108,319
	Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique				
1920:	4,852,685	293,861	449,648	67,666	2,849,182
	Bank von Frankreich — Banque de France				
1920:	37,679,425	5,836,318	2,326,431	1,544,380	3,185,825
1919:	31,793,747	5,816 614	2,264,607	1,217,470	2,924,345
1918:	23,162,684	5,608 574	2,028,068	1,220,491	2 945,899
1917:	17,328.198	5,402,994	2,018,968	1,277,773	2,403,073
	Bank von England — Banque d'Angleterre				
1920:	2 202 356	2 420,168	3,814,182	—	4,045,840
1919:	1,725.538	2,007,190	3,549,377	—	3,844,769
1918:	1,130 673	1,472,867	3,801,851	—	4,156,367
1917:	969,623	1.415,576	4,292,892	—	4,748,828
	Deutsche Reichsbank — Banque Impériale Allemande				
1920:	44,980,776	1,883,982	42,352,975	17.801	11,471,510
1919:	29 241,516	2.844,326	33 203.012	12.341	15,403.051
1918:	13 648,540	3,150,721	15,522,546	7.159	7.813,389
1917:	9,563.479	3,175,386	10,215,796	12,741	4,560,025
	Niederländische Bank — Banque Néerlandaise				
1920:	2.116,372	1,330 454	556,450	425,312	241,036
1919:	2,191,296	1,441,773	479,497	280.920	185,317
1918:	1,814.898	1,485.436	175,250	188,271	155,997
1917:	1,531,781	1,240,476	175,187	144,147	156,971
	Oesterreichisch-Ungarische Bank — Banque Austro-Hongroise				
1920:	58,505,171	293,622	10.596,287	9,513,722	7,804,210
	Zusammen — Total				
1920:	151,241,840	12,156,905	60,466,839	11,594,522	28,699,763
	Bundes-Reserve-Banken i. d. Ver. Staaten — Banques de Réserve Fédér. aux Etats-Unis				
1920:	14.221,135	10,439.480	13,646,235	—	9,089,215
1919:	12,332,780	10,841,935	10,232,860	—	8.429,905
1918:	6,174,670	8,913.795	4,507,870	—	7,464,390

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 9 Neue Beitritte. — 28 II. 1920. — Nouvelles adhésions.

Aarau: VI. 911 Merz, Eugen. — VI. 918 Rauber, Fritz.
Baden: VI. 1425 Plüss, Ernst, Mech. Werkstätte. — VI. 1435 Weber, Hans.
Basel: V. 4898 A.-G. Novum (Carl Bühler). — V. 4903 Basler Jung-Christliche Allianz. — V. 4920 Fischer-Schultheis, Alois. — V. 4888 Jung, Jules, Sammlung Bureau für jüd. Auswanderer. — V. 4913 Kaiser-Ramseyer, W., Kaufmann. — V. 4845 7. Kantonal-Schützenfest beider Basel, Schiesskomitee. — V. 4894 Kissling, L. — V. 4921 Kurs für Mikroskopie. — V. 4912 Pappritz, Wilhelm, Buchhandlung Bad. Bahnhof. — V. 4900 Schweizerhilfe, Verband von Hilfswerken für Schweizer. — V. 4902 Société française de bienfaisance. — V. 4919 Verband schweiz. Postkarten-Grossisten — V. 4909 Wahl-Picard, C., Metzger. — V. 4911 Zentrale Vikariatskasse, Erziehungsdepartement. — V. 4905 Zwingli-Verein.
Bassersdorf: VIII. 7318 Lamprecht, J., Gartenbaugeschäft.
Belp: III. 3369 Wohnbaugenossenschaft.
Bern: III. 2498 Berner Elektrochemische Werke A.-G. — III. 3396 Fabregas, E., Wein-Agentur. — III. 3397 v. Gunten, Hans, Ziegelcitechnisches Bureau. — III. 3401 Kant. bern. Schmiede- und Wagnermeister-Verband. — III. 1845 v. Siebenthal, E., Notar, und K. Schweingruber, Sachwalter und Gewerbegericht. — III. 3383 Viquerat, Rob., Amerik. Armeelager. — III. 3368 Wagner, Ernst, Dr. med. — III. 3354 Wehrli-Drucks, Ad., & Co. — III. 3378 Winzeler, Ott & Cie., A.-G.
Biel: IVa. 740 Heimann, Max, Notar.
Brügg: IVa. 746 Kempf & Co., elektro-mech. Präzisionswerkstätte.
Brusio: X. 961 Filarmonica « Avvenire ».
La Chaux-de-Fonds: IVb. 767 Association des fabricants d'aiguilles indépendants. — IVb. 174 Nicoud, J., sertissage de diamants techniques. — IVb. 448 Richardet, H. A., fabrique de cadrans émail et métal.
Chur: X. 999 Hauser, J., Postbeamter.
Erlach: III. 3394 Pfister-Seelhofer, Rud., Ingenieur.
Ettiswil: VII. 1666 Felber, Joh., Lederhandlung zum Schwert.
Feuerthalen: VIIIa. 782 Widmaier, Georg.
Feusisberg: VIII. 7572 Schwager, C., zum Feusisgarten.
Flurlingen: VIIIa. 677 Gemeinderatskanzlei, Steueramt und Militärsektion.
Genève: I. 2100 Bastard, F., & Cie., droguerie en gros. - I. 2105 Caisse de secours maladie du personnel « Moto-rêve ». — I. 2101 Charpilloz, Alexis, fabrique de décolletages. — I. 2106 Fabrique d'agglomérés « Calor S. A. » — I. 2095 Fonds pour l'initiative en faveur du suffrage féminin. — I. 2096 Naville, François, docteur.
Glarus: IXa. 447 Hentschel, Paul, dipl. Apotheker. — IXa. 448 Redaktion der Neuen Glarner Zeitung.
Herzogenbuchsee: IIIa. 320 Ritz, Carl, Hafnermeister.
Hougg: VIII. 7573 Baumgartner, J. J., Grundbuchgeometer.
Horgen: VIII. 7283 Hegetschweiler, Gebr., Mech. Bau- und Möbelschreinerei.
Lachen (Schwyz): VIII. 7577 Boller, H. J., Malergeschäft.
Langenthal: IIIa. 321 Kurt, Jb., Partiewarengeschäft.
Lausanne: II. 1899 Charleville & Cie., bonneterie en gros. — II. 1898 Fessler, E., « Au Berceau Moderne ». — II. 1903 Héco-House. — II. 1905 Schenker & Roy, Mmes, Pensionnat, La Rosiaz.
Leysin-Village: II. 1902 Pétremand, Willy, chaussures.
Locarno: XI. 550 Stadlin & Caggiati, impianti elettrici.
Luzern: VII. 1014 Bayer, Gebrüder. — VII. 1001 Bayer « Fidus », S. A. — VII. 1698 Kantonalschützenfest Luzern, Gabenkomitee. — VII. 1493 Pfister, L., Frau. — VII. 1553 Schweiz. Arbeiterturnfest, Finanz- und Gabenkomitee. — VII. 1675 Thöni, Rudolf, Commonnage.
Merligen: III. 3387 Schlatter, A.
Mollis: IXa. 445 Kamm, Frid., Schotterwerke.
Montreux: IIb. 357 Bachelin, F., confiscur.
Moutier: IVa. 815 Fanfare ouvrière.
Münsingen: III. 3395 Martignoni, W., Schuhleistenfabrik.
Neuchâtel: IV. 843 Comité auxiliaire de la musique militaire.
Niederhipp: IIIa. 318 Felber, Otto, Darmhandlung.
Oerlikon: VIII. 7523 Landolt-Freuler, Joh., Kochfett- und Kräuterhandlung. — VIII. 7522 Schweiz. kathol. Turnverband, Zentralkasse.
Orbe II. 1865 Picard, Isaac, commerce de chevaux et bétail.
Petit-Lancy: I. 2104 Section fédérale de gymnastique de Lancy.
Porrentruy: IVa. 1095 Houlmann, Joseph, négociant. — IVa. 798 Huber, Victor.
Rafz: VIII. 7467 Siegrist, J., Sägerei und Baugeschäft.
Renens: II. 1895 Fatio-Breuzard, E., combustibles. — II. 1885 Küng & Ramseyer, fabrique d'appareils électriques.
Rheinfelden: V. 4915 Singer, J., Verlagsdepot.
Samaden: X. 981 Alp- und Sennereigenossenschaft.
St-Imier: IVb. 769 Exposition cantonal bernoise d'aviculture.
Schaffhausen: VIIIa. 780 Meyer & Griesbaber, Int. Transporte. — VIIIa. 784 Seyffer-Frauenfelder, R.
Sins: VI. 760 Eigensatz, Eduard, Baugeschäft.
Solothurn Va. 660 Lehnherr, Hans, Schmiedmeister.
Sonvilier IVb. 770 Chopard, Vital, horlogerie.
Stein a. Rh.: VIIIa. 781 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sekt. Stein-Eschenz-Wagenhausen.
Sursee: VII. 1699 Theiler, J., & Sohn, Kaffeegeschäft.
Vitznau: VII. 1674 Biscuiterie Rigi, W. Christen.
Wattenwil: III. 3389 Eichinger, Hans, Notar.
Wilchingen: VIIIa. 358 Schwesternheim.
Wohlen (Aarg.): VI. 1442 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Wohlen-Bremgarten.
Wohlen (Bern): III. 3380 Horisberger, A., Baugeschäft.
Zürich: VIII. 7570 Ehinger, Aug., Buchdruckerei. — VIII. 7549 Hübscher, O., Elektrotechn. Artikel. — VIII. 7503 Hungerbühler, J., A.-G. — VIII. 7547 Lokalverband der Arbeitgeber des Handels, der Industrie und des Gewerbes von Zürich und Umgebung. — VIII. 7565 Meier, H., Neuheiten, Torg. 8. — VIII. 7568 Orient-Cinema A.-G. — VIII. 7294 Ostschweiz. Kav.-Tromp.-Verein. — VIII. 7412 Weber, A., kunstgewerbl Erzeugnisse. — VIII. 7546 Zürcher Mainärt.
Frankfurt a. M.: VIII. 7539 Kirchhoff, Ph., Merkur-Verlag.
Göggingen bei Augsburg: V. 4901 Bässler, Wilhelm, Verlag.
Halle (Saale): VIII. 7456 Loss, Aug., Techn. Verlag.
Karlsruhe: V. 4843 Evang. Schriftenverein A.-G.
Morez-du-Jura: II. 1906 Jobez, Henri, ingénieur.
Wien: VIII. 7479 A B C des Kaufmanns, Verlag: Heinrich Schwarz.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS S. A.**

Hypothekarbank in Winterthur

Die Herren Aktionäre unserer Anstalt werden eingeladen, sich zur ordentlichen

Generalversammlung

Samstag, den 27. März 1920, nachmittags 2 ½ Uhr, im Kasino in Winterthur, einzufinden.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1919; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Dechargeerteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle. 620

Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 17. bis 26. März a. c. auf unseren Bureaux in Winterthur und Zürich aus gegeben.

Während der gleichen Zeit liegen Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung, nebst dem Berichte der Kontrollstelle, im *hiesigen Banklokal* zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Geschäftsbericht kann bei unserem Bureaux in *Winterthur* und *Zürich* vom 17. ds Mts. an in Empfang genommen werden.

Winterthur, den 11. März 1920.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: *L. Völki.*

S. A. des Ateliers de Sécheron

Capital: dix millions, entièrement versés

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le *lundi 22 mars 1920*, à 2½ heures du soir, au *local de la Bourse*, rue Petitot 8, à *Genève*, en

assemblée générale extraordinaire

avec l'ORDRE DU JOUR suivant:

1. Réduction du capital social.
2. Augmentation du capital social par l'émission d'actions privilégiées.
3. Modifications aux statuts.
4. Nomination d'administrateurs. 602 l

Pour prendre part à l'assemblée générale extraordinaire, tout actionnaire doit, *avant le 19 mars 1920*, déposer ses titres, soit au siège social de la société, Ateliers de Sécheron, soit dans l'un des établissements financiers suivants: A *Genève:* Comptoir d'Escompte de Genève, rue Diday 8 et ses succursales; Banque de Genève, rue du Commerce 4; Société de Banque Suisse, Corraterie 6; Crédit de la Suisse Française, place de la Synagogue 6. A *Lausanne:* Société de Banque Suisse, rue du Grand-Chêne 11; MM. Dubois Frères, banquiers, place St-François 6.

Le conseil d'administration.

SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT

Ausgabe von:

drei- und fünfjährigen 5½% Kassascheinen der Schweizerischen Bundesbahnen

zu 99% für die 3jährigen Scheine, rückzahlbar am 1. Feb. 1923, Rendite: 5⅞%,
zu 98% für die 5jährigen Scheine, rückzahlbar am 1. Feb. 1925, Rendite: 6%,

mit Zinsvergütung ab 1. Februar 1920.

Erhältlich bei sämtlichen **schweizerischen Banken, Spar- Leih- und Darlehenskassen.**

Der Verkauf dieser Kassascheine wird mit 20. März 1920 eingestellt.

Bern, den 6. März 1920.

Eidgenössisches Finanzdepartement:
J. Musy.

(2334Y)634

Tüchtiger, sprachen- und warenkundiger Kaufmann
(Schweizer), der über grösseres Kapital verfügt, **wünscht rentables**

Fabrikations- oder Handelsgeschäft

(event. Detailgeschäft) **käuflich zu erwerben** oder sich an einem solchen **aktiv zu beteiligen.**

Gefl. Zuschriften unter Chiffre **Zc 1391 Z** an **Publicitas A.-G., Zürich.** 6421

A repourvoir

ensuite de la démission du titulaire appelé à d'autres fonctions, le poste de

Secrétaire de la Chambre valaisanne de Commerce

Inscriptions reçues jusqu'au 25 mars 1920.

Connaissances exigées: Les deux langues, si possible trois langues nationales, droit commercial, éventuellement pratique des affaires.

S'adresser à la *Chambre valaisanne de Commerce, à Sion,* avec certificats, références et prétentions, en indiquant la date à laquelle le candidat serait disponible. (483 S) 627

Association de Secours Mutuel et de Protection des Intérêts Suisses en Russie

Bilan au 31 décembre 1919

Actif — **Exercice 15 octobre 1918 — 31 décembre 1919** — *Passif*

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Avances accordées aux Suisses de Russie	1,205,893	90	Compte Confédération, versements sur crédits en faveur des Suisses de Russie	1,656,535	13
Avances accordées aux Suisses de l'Etranger	269,585	40	Compte Confédération, versements sur crédits en faveur des Suisses de l'Etranger	543,464	87
Emprunt accordé aux Russes nécessiteux résidant en Suisse	125,520	85	Compte capital social fr. 776,300 dont versé	198,620	—
Banque Populaire Suisse, Genève (Cte ct I)	418,948	38			
Banque Populaire Suisse, Genève (Cte ct II)	273,879	47			
Banque Populaire Suisse, Genève (Cte ct. III)	3,308	15			
Caisse	9,558	48			
Service des chèques et virements postaux	4,368	05			
Compte Confédération, subvention pour frais généraux	61,222	16			
Mobilier	1	—			
Profits et pertes, solde à nouveau	26,334	16			
	2,398,620	—		2,398,620	—

Doit — **Profits et pertes** — *Avoir*

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct
Frais généraux	122,445	33	Subvention fédérale pour frais généraux	61,222	16
			Recettes diverses	34,889	01
			Solde à nouveau	26,334	16
(1952 X) 612	122,445	33		122 445	33

Thurgauische Kantonalbank Weinfelden

Filialen in Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn Sirnach. — Agenturen in Arbon, Diessenhofen, Steckborn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5% Obligationen unserer Anstalt

auf den Namen oder Inhaber lautend, in Stücken à Fr. 500 Fr. 1000 und Fr. 5000, gegenseitig 4½ Jahre fest

mit nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist. (F 6818 Z) 478

Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen unserer Anstalt anerbieten wir bis auf weiteres die Erneuerung zu vorstehenden Bedingungen, wobei der erhöhte Zinsfuss von 5% sofort in Kraft tritt.

Einzahlungen und Konversionen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:

in *Basel:* HH. *Ehinger & Cie.*
» *Glarus:* *Glarner Kantonalbank.*
» *St. Gallen:* HH. *Wegelin & Cie.*
» *Bern:* HH. *von Ernst & Cie.*
» *Neuenburg:* HH. *Pury & Cie.*
» *Zürich:* *Bankhaus Blankart & Cie.*

Die Direktion.

Fûts à vin

6171

On cherche à acheter livrable le plus vite possible, environ **100 fûts** de 200 litres environ, pour commerce de vins. Vases neufs ou peu usagés. Adresser offres sous **K 31111 L,** à **Publicitas S. A., Lausanne.**

Amerik. Buchführ. lehrt grdl. d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp., Zürich. B. 1f

---

Gaswerk Einsiedeln A.-G. in Einsiedeln

Einladung an die Inhaber v. Obligationen des 4½% Anleihens v. Fr. 140,000 v. Jahre 1909

Auf Grund der bundesrätlichen Verordnung betr. die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 werden hiermit die Inhaber der Obligationen der vorerwähnten Anleihe unserer Gesellschaft auf

Dienstag, den 23. März 1920, vormittags 10 Uhr, im Rathaus in Einsiedeln

zu einer Versammlung eingeladen, behufs Verhandlung der folgenden Traktanden:

1. Bericht über die finanzielle Lage der Gesellschaft.
2. Anträge des Verwaltungsrates: a) Rückzug der Kündigungen für die Dauer von 5 Jahren; b) Einstellung der Amortisationen während 5 Jahren; c) Herabsetzung des Schuldbriefes um die Summe der amortisierten Obligationen; d) Erhöhung des Zinsfusses auf 6%. 552.
3. Bestellung einer Vertretung der Gläubigergemeinschaft.

Die Zutrittskarten zur Versammlung sind gegen Vorweisung der Titel bei der Schweiz. Bankgesellschaft Rapperswil und der Spar- und Leihkasse Einsiedeln erhältlich.

Einsiedeln, im März 1920. **Gaswerk Einsiedeln A.-G.**
Der Verwaltungsrat.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Gerichtspräsidiums von Schwyz ist die Durchführung des öffentlichen Inventars über Herrn alt Ratsherr **Karl Styger-Gasser** und dessen Sohn **Karl Styger,** beide in **Biberegg-Rothenthurm,** gemäss Art. 398, 580 u. ff. des Z. G. B. bewilligt worden.

Es werden daher die Gläubiger und Schuldner des Karl Styger-Gasser und Karl Styger, Sohn, sowie alle Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit **12. April 1920** bei unterzeichneter Amtsstelle schriftlich einzureichen, unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle.

Alle Schulden, die nach der am 20. Februar 1920 publizierten Bevogtigung an Karl Styger-Gasser, oder an den Sohn Karl Styger und nicht an den Vormund bezahlt worden sind, müssen ebenfalls eingegeben werden. 6401

Schwyz, den 11. März 1920.

Pro Notariat Schwyz:
Alb. Reichlin, Notar.

Rechnungsruf

Rechtlich begründete Forderungen und Bürgschaftsansprachen an die Verlassenschaft des am 26. Januar 1920 verstorbenen Herrn *Rudolf Weiss,* von Iseltwald und Bern, geboren 1864, Spengler-meister, wohnhaft gewesen Kollerweg Nr. 18 in *Bern,* sind bis und mit *20. März nächsthin* dem Notariatsbureau *Frutiger & Niklaus,* Bahnhofplatz Nr. 7 in *Bern,* zwecks Aufnahme in das Erbschaftsinventar schriftlich anzumelden. 3671

Bern, den 16. Februar 1920.

Die Beauftragten:
Frutiger & Niklaus, Notare.

Drahtseilbahn St. Gallen-Mühleck

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 29. März 1920, abends 6 Uhr, im Restaurant Mühleck, St. Gallen

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1919.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung und Dechargeerteilung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage. (1139 G) 555

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. März 1920 an, zur Einsicht der Aktionäre beim Schweizerischen Bankverein in St. Gallen auf, woselbst auch gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden können.

ST. GALLEN, den 3. März 1920.

Der Verwaltungsrat.

St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1919 auf 5% festgesetzt. Der Coupon Nr. 13 unserer Aktien wird daher mit (1234 G) 630.

Fr. 25

eingelöst. Die Auszahlung erfolgt von heute an an unserer Kasse sowie spesenfrei bei sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt.

St. Gallen, den 11. März 1920. **Die Direktion.**

Schweiz. Cement-Industrie-Gesellschaft
Heerbrugg

Einladung zur fünfzehnten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag, den 26. März 1920, vormittags 11 Uhr
im Sitzungszimmer der Firma Locher & Cie., Thalstrasse, in Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht und Rechnung über das Jahr 1919.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen. (1227 G) 629.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 16. März ct. ab auf dem Bureau der Gesellschaft in Heerbrugg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Herren Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen gedenken, sind ersucht, bis zum 24 März ct. beim Bureau in Heerbrugg oder bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und Glarus Ausweiskarten zu beziehen, gegen Einreichung des Nummernverzeichnisses über ihre Aktien.

Heerbrugg, den 10. März 1920.

Der Verwaltungsrat.

Gewerbebank Zürich
Aktiengesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Montag, den 29. März 1920, abends 5½ Uhr, im Hotel Pfauen
I. Stock (Heimplatz), **Zürich 7**

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1919 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Dechargeerteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle. 619

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle stehen vom 13. März an auf unsern Bureaux den Aktionären zur Einsicht offen.

Vom gleichen Tage an und am gleichen Orte können gegen Legitimation über den Aktienbesitz die Stimmkarten bezogen werden.

Die gedruckten Geschäftsberichte sind vom 20. März a. c. an, an unserer Kasse erhältlich.

Am Tage der Versammlung können keine Stimmkarten mehr abgegeben werden.

Zürich, den 13. März 1920.

Der Verwaltungsrat.

Elektrizitätswerk Altdorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
Freitag, den 26. März 1920, nachmittags 2½ Uhr
im Hotel Löwen, in Altdorf

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1919 sowie Dechargeerteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Beschlussfassung über Zuweisung des Unterstützungsfond für eine zu gründende Pensionskasse für das Personal.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten.

Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis *Mittwoch, den 24. März 1920, abends 5 Uhr*, auf unserem Bureaux in Altdorf und Luzern bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namensaktien ist das Aktienregister massgebend. Handänderungen von Aktien, wenn sie für diese Generalversammlung Berücksichtigung finden sollen, sind ebenfalls bis zu obigem Termin in unseren Gesellschaftsbureaux Altdorf oder Luzern anzuzeigen und die Titel zur Vormerkung vorzuweisen.

Jahresrechnung und Geschäftsbericht sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unsern Bureaux in Altdorf und Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf.

ALTDORF, den 12. März 1920.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: *Ch. Blankart.*

Hypothekenbank in Basel

Generalversammlung der Gläubiger
Mittwoch, den 14. April 1920, vorm. 11 Uhr, im Schmiedenhof, Gerbergasse 24

TRAKTANDEN:

Wahl zweier Mitglieder in die laut Nachlassvertrag Ziffer 5 und 6 zu bestellende Aufsichtskommission.

Zur Teilnahme sind berechtigt die im Nachlassverfahren angemeldeten und im Gesellschaftsregister eingetragenen Gläubiger. Zutritt zu der Versammlung haben nur diejenigen Gläubiger, die bei der Bank eine Zutrittskarte bezogen haben. Solche werden vom 6. bis 10. April 1920 ausgestellt. (1698 Q) 606

Basel, den 10. März 1920.

Die Sachwalter.

Bank in Schaffhausen

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 27. März 1920, nachmittags 3½ Uhr
in das Kasino in Schaffhausen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1919.
2. Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren betreffend Genehmigung der Rechnung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von 3 Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes pro 1920.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 17. März an in unserm Geschäftslokal zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, welche zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien vom 17. März an bezogen werden:

in **Schaffhausen:**	an unsern Kassen;
in **Basel:**	bei der Basler Handelsbank;
in **Winterthur und St. Gallen:**	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in **Zürich und Frauenfeld:**	bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben. Vom 17. März an wird den Aktionären auf Verlangen der gedruckte Geschäftsbericht mit Beilagen bei den gesamten Anmeldestellen verabfolgt. 645.

Schaffhausen, den 12. März 1920.

Der Verwaltungsrat.

Schweizer. Decken- & Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal A.-G. in Pfungen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der am **30. März 1920, vormittags 11½ Uhr, im Hotel Löwen in Winterthur** stattfindenden

XX. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1919.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Abnahme der Jahresrechnung, unter Entlastung des Verwaltungsrates, der Direktion und der Kontrollstelle sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle. (Za. 1822 g) 94.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 20. März an zur Einsicht auf unserem Bureau aufgelegt.

Geschäftsberichte und Stimmkarten sind spätestens drei Tage vor der Generalversammlung in unserem Domizil oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur zu beziehen, unter schriftlicher Angabe der Aktiennummern.

Pfungen, 5. März 1920. **Der Verwaltungsrat.**

Textilwerke A.-G. Wattwil in St. Gallen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag, den 20. März 1920, vormittags 10 Uhr
auf dem Bureau Dr. W. Faessler, Schützengasse 2, St. Gallen

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlegung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Beschluss betreffend Kapitalerhöhung.
6. Statutenänderung.
7. Allgemeine Umfrage. 638.

Die Jahresrechnung und der Jahresbericht können auf dem Bureau der Gesellschaft: Langgasse-St. Gallen-O. von den Herren Aktionären eingesehen werden.

St. Gallen, 11. März 1920.

Der Verwaltungsrat.

NB. Die Generalversammlung vom 28. Februar konnte infolge eingetretener Verhältnisse nicht abgehalten werden.

Textilwerke A.-G. Wattwil in St. Gallen

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung
auf Samstag, den 10. April 1920, vormittags 10 Uhr
auf dem Bureau Dr. W. Faessler, Schützengasse 2, St. Gallen

Traktanden:

1. Wahl des Bureaus.
2. Konstatierung der Einzahlung von 60% auf das erhöhte Aktienkapital.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Präsidenten.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allgemeine Umfrage. 639.

St. Gallen, 11. März 1920.

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne